



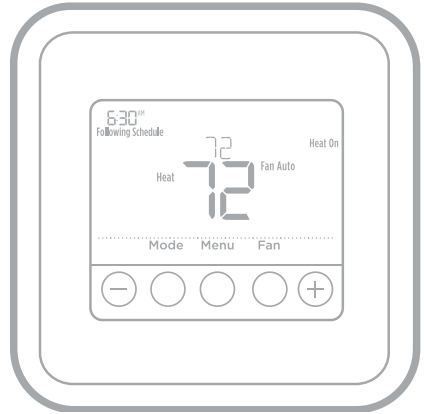
## T4 Pro

### Programmable Thermostat

## User Guide

#### Package Includes:

- T4 Pro Thermostat
- UWP™ Mounting System
- Standard Installation Adapter (J-box adapter)
- Decorative Cover Plate – Small; size 4-49/64 in x 4-49/64 in x 11/32 in (121 mm x 121 mm x 9 mm)
- Screws and anchors
- 2 AA Batteries
- Installation Instructions and User Guide



## Thermostat controls

- **System status information**  
Cool On/Heat On/Em Heat On, Recovery, Compressor Protection
- **Actual time**
- **Schedule information**  
Following time based schedule
- **Mode**  
Select system mode Heat/Off/Cool/Auto/EM Heat (emergency heat)
- **Menu**  
Press to display options. Start here to set a program schedule
- **Indoor temperature setpoint**  
Press + or – to change temperature setting
- **Actual indoor temperature**
- **Temperature/Navigation buttons**  
Press to increase or decrease temperature setpoint and to navigate menus and menu options
- **Fan**  
Select Fan mode Auto/On

The screen will wake up by pressing any of the five buttons. If powered by the C wire, the screen stays lit for 45 seconds after you complete changes. If powered by battery only, the screen stays lit for 8 seconds. Depending on how your thermostat was installed, the screen light may always be on.

## Customer assistance

Call Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

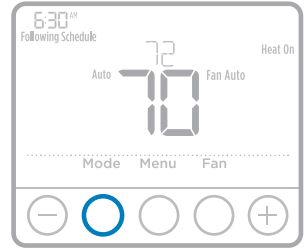
# System operation settings

- 1 Press the **Mode** button to cycle to the next available System mode.
- 2 Cycle through the modes until the required System mode is displayed and leave it to activate.

**NOTE:** Available System modes vary by model and system settings.

**System** modes:

- **Auto**
- **Heat**
- **Cool**
- **Off**
- **Em. Heat** (TH4210U only)



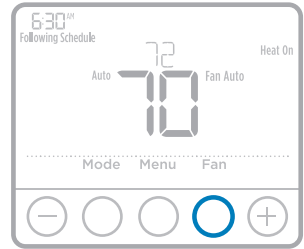
# Fan operation settings

- 1 Press the **Fan** button to cycle to the next available Fan mode.
- 2 Cycle through the modes until the required Fan mode is displayed and leave it to activate.

**NOTE:** Available Fan modes vary with system settings.

**Fan** modes:

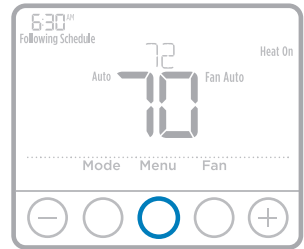
- **Auto:** Fan runs only when the heating or cooling system is on.
- **On:** Fan is always on.



# Set the time and date

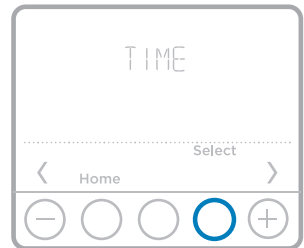
## Time

- 1 Press **Menu**, and then press **+** to go to **TIME**. Press **Select**.
- 2 Press **+** or **-** to choose between 12 or 24 hour. Press **Select**.
- 3 Use **+** or **-** to adjust the hour. Press **Select**.
- 4 Use **+** or **-** to adjust the minutes. Press **Select** to exit Time menu.



## Date

- 1 If previously setting time, continue to Step 2. If at the Home screen, press **Menu** on your thermostat.
- 2 Press **+** or **-** to go to **DATE**. Press **Select**.
- 3 Use **+** or **-** to adjust year. Press **Select**.
- 4 Use the **+** or **-** to adjust month. Press **Select**.
- 5 Use the **+** or **-** to adjust Date. Press **Select** to save and exit Date menu.



# Program Schedule

You can program four time periods each day, with different settings for weekdays and weekends. We recommend the pre-sets (shown in the table below), since they can reduce your heating/cooling expenses.

**Wake** - Set to the time you wake up and the temperature you want during the morning, until you leave for the day.

**Away** - Set to the time you leave home and the temperature you want while you are away (usually an energy-saving level).

**Home** - Set to the time you return home and the temperature you want during the evening, until bedtime.

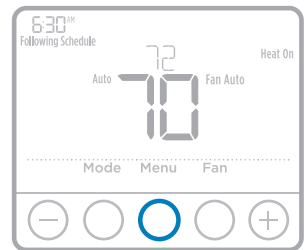
**Sleep** - Set to the time you go to bed and the temperature you want overnight (usually an energy-saving level).

**NOTE:** To temporarily or permanently override any of the above program schedules, see page 4.

	Heat	Cool
<b>Wake</b> (6:00 am)	70°	78°
<b>Away</b> (8:00 am)	62°	85°
<b>Home</b> (6:00 pm)	70°	78°
<b>Sleep</b> (10:00 pm)	62°	82°

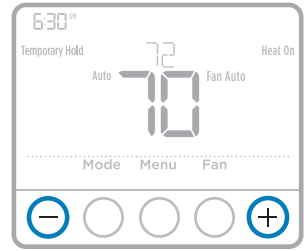
## To adjust program schedules

- 1 Press **Menu** on your thermostat.
- 2 **PROG** is displayed. Press **Select**. Then **ON** is displayed. (If you do not want to use a schedule, press **+** or **-** to display **OFF**. Press **Select**.) Press **Select**.
- 3 Press **+** or **-** to select day or set of days to edit. Press **Select**.
- 4 Press **+** or **-** to select a schedule period to edit (Wake, Away, Home, and Sleep). Press **Select**.
- 5 **ON** is displayed. Press **Select** to keep the schedule period on. Or press **+** and then **Select** to turn off the schedule period.
- 6 Time starts blinking. Press **+** or **-** to adjust the schedule period start time. Press **Select**.
- 7 Temperature starts blinking. Press **+** or **-** to adjust the "Heat" setpoint temperature. Press **Select**. Press **+** or **-** to adjust the "Cool" temperature setpoint. Press **Select**.
- 8 Repeat steps 4 through 7 for the remaining schedule periods.
- 9 Press **Home** when you're finished to save and return to the home screen.
- 10 Schedule can be adjusted and turned **ON** or **OFF** by returning to **Menu** and following the steps provided above.



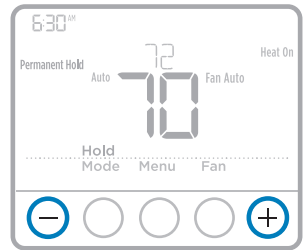
## Program schedule override (temporary)

- 1 Press **+** or **-** to adjust the temperature.
- 2 Once at the desired setpoint temperature, no further action is needed. The new setpoint temperature will be held until the next scheduled time period begins. For more information on schedule time periods, see “Program Schedule” on page 3.
- 3 To cancel the Temporary Hold, Press **+** or **-** and then press **Cancel**.



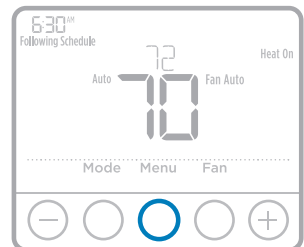
## Program schedule override (permanent)

- 1 Press **+** or **-** to adjust the temperature.
- 2 **TEMPORARY HOLD** is displayed and the setpoint temperature flashes. While it's flashing, press **Hold** (Mode) button to change to Permanent Hold.
- 3 To cancel the Permanent Hold, press **+** or **-** and then press **Cancel**.



## Setting degrees Fahrenheit (F) or Celcius (C)

- 1 Press **Menu**.
- 2 Press **+** or **-** to go to **F / C**. Press **Select**.
- 3 Press **+** or **-** for **F** or **C**. Then press **Select**.
- 4 Press **Select** to save and exit **F / C** menu.



## Adjusting keypad lockout

- 1 Press **Menu** on the thermostat.
- 2 Press **+** or **-** to go to **LOCK**. Press **Select**.
- 3 Press **+** or **-** to go to **OFF, PART, or ON**, and then press **Select**.  
**OFF**: Unlocked, and full access allowed.  
**PART**: Partial lockout, allowing only the temperature to be changed.  
**ON**: No access allowed.
- 4 To unlock the keypad, press the **CENTER** button and then enter the password "1234". To enter the password, press **+** or **-** to change the first digit of the number. Then press **Select**. Repeat this process to enter the second through fourth digits of the number. Once all four numbers have been entered, press **Select** again.
- 5 This will unlock the keypad.
- 6 If the code is incorrect, the screen will flash the lines "--".
- 7 Press **Back** to go back a step to enter the correct number and press **Select**.

## Adjusting idle backlight display brightness

- 1 Press **Menu** on the thermostat.
- 2 Press **+** or **-** to go to **LITE**. Press **Select**.
- 3 Current brightness setting is displayed (1-5).
- 4 Press **+** or **-** to adjust backlight brightness.
- 5 Press **Select** to save and exit **LITE** menu.

**NOTE:** Backlight is only displayed if the C (common) wire is connected.

## Adaptive Intelligent Recovery

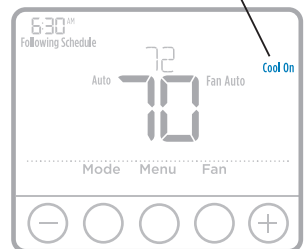
Over time, the T4 Pro Thermostat "learns" how long it takes your system to reach the temperature you want. It turns on the heating or cooling system earlier to make sure you're comfortable at the time you expect.

## Built-in compressor protection

Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait for a few minutes before restarting.

During the wait time, the display will flash the message Cool On (or Heat On if you have a heat pump). When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.

Message flashes until safe restart time has elapsed.



# Battery replacement

Batteries are optional (to provide backup power) if your thermostat was wired to run on AC power when installed. If your thermostat was not wired to run on AC power, then batteries are required.

Install fresh batteries immediately when the low battery icon appears. The icon appears about two months before the batteries are depleted.

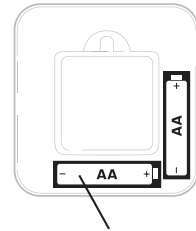
Even if the low battery icon does not appear, you should replace batteries once a year, or before leaving home for more than a month.

If batteries are inserted within two minutes, the time and day will not have to be reset. All other settings are permanently stored in memory, and do not require battery power.

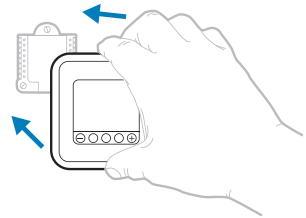
**NOTE:** When replacing batteries, alkaline batteries are recommended.




When the low battery warning appears, press gently to loosen the thermostat and then carefully pull it from the wall mount.





Insert fresh alkaline AA batteries and reinstall thermostat.

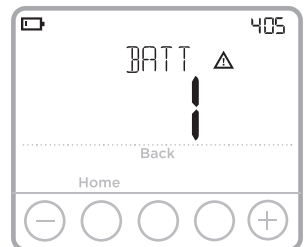
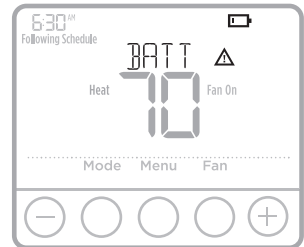


# Alerts




If there is an alert or reminder, the alert icon  appears on the Home screen.

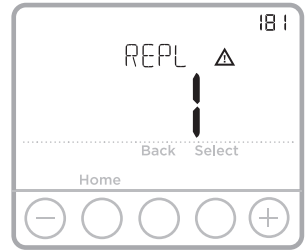
## Low Battery Warning

- 1 The batteries need to be replaced when **BATT**, the alert icon , and the battery icon are displayed on the Home screen.
- 2 When the battery power is very low, the thermostat's backlight is disabled to save battery power.
- 3 When battery power is critically low, only **BATT**, the alert icon , and the battery icon are displayed.





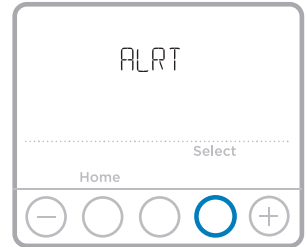
## Air Filter Reminder

- 1 The alert icon  appears on the Home screen.
- 2 Press **Menu**, and then press  until display shows **ALRT**.
- 3 Press **Select** to display which alert(s) are present.
- 4 The message **REPL** (REPLACE AIR FILTER) appears.
- 5 The reminder can be snoozed or cleared. Resideo recommends changing the air filter before clearing the reminder.
- 6 To snooze, press **Select**. The word **SNZE** (SNOOZE) appears.
- 7 Press **Select** again to snooze the reminder for 7 days.
- 8 To clear, press **Select**, and then press  to go to **CLER** (Clear).
- 9 Press **Select** to clear the air filter reminder.



## Snoozing and Clearing Alerts or Reminders\*

- 1 Press **Menu**, and then press  until display shows **ALRT**.
  - 2 Press **Select** to display which alert(s) are present.
  - 3 The word **SNZE** (SNOOZE) appears.
  - 4 Press **Select** again to snooze the reminder for 7 days.
  - 5 To clear the alert, press **Select**, and then press  to go to **CLER** (Clear).
  - 6 Press **Select** to clear the reminder.
- \* Some alerts cannot be snoozed or cleared. Please call your local heating and cooling professional if this occurs. The heating and cooling system may require service.



# Troubleshooting

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

## **Display is blank**

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch for heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AA alkaline batteries are correctly installed (see page 6).

## **Heating or cooling system does not respond**

- Press Mode button to set system Heat (see page 2). Make sure the desired temperature is set higher than the inside temperature.
- Press Mode button to set system Cool (see page 2). Make sure the desired temperature is set lower than the inside temperature.
- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch for heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

## **Temperature settings do not change**

- If display says “unlock”; see page 5. If not, verify you are in the correct mode (heat, cool, em heat or auto); see page 2.
- If you are in the correct mode, but you cannot set the heat from 40 °F to 90 °F (4.5 °C to 32 °C), or set the cool from 50 °F to 99 °F (10 °C to 37 °C), you may have range-stops restricting your setting. Check with the installer to see if they set range-stops.

## **“Cool On” or “Heat On” is flashing**

- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor (see page 5).



# 5-year limited warranty

Resideo warrants this product, excluding battery, to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of five (5) years from the date of first purchase by the original purchaser. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective due to workmanship or materials, Resideo shall repair or replace it (at Resideo's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or

(ii) call Resideo Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Resideo that the defect was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Resideo's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. RESIDEO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY RESIDEO MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE FIVE YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. If you have any questions concerning this warranty, please write Resideo Customer Care, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502.

**CAUTION: ELECTRICAL HAZARD**

Can cause electrical shock or equipment damage. Disconnect power before beginning installation.

**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD**

Compressor protection is bypassed during testing. To prevent equipment damage, avoid cycling the compressor quickly.

**CAUTION: MERCURY NOTICE**

If this product is replacing a control that contains mercury in a sealed tube, do not place the old control in the trash. Contact your local waste management authority for instructions regarding recycling and proper disposal.

**resideo**[www.resideo.com](http://www.resideo.com)

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North  
Golden Valley, MN 55422

Printed in U.S.A.



33-00188EFS-03



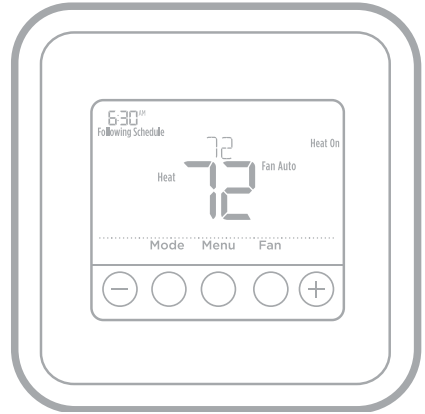
## T4 Pro

Thermostat programmable

## Guide de l'utilisateur

### La boîte comprend :

- Thermostat T4 Pro
- Système de montage UWP™
- Adaptateur d'installation standard (adaptateur boîtier de raccordement)
- Plaque de couvercle décorative – Petite; dimension 4-49/64 po x 4-49/64 po x 11/32 po (121 mm x 121 mm x 9 mm)
- Vis et chevilles
- 2 piles AA
- Guide de l'utilisateur et notice d'installation



## Commandes du thermostat

**Informations d'état du système**  
Cool On (Refroidissement)/ Heat On (Chauffage), Recovery (Récupération)/ Em Heat On (Urgence), Compressor Protection (Protection du compresseur)

**Heure actuelle**

**Informations sur le programme**  
Programme horaire activé

**Mode**  
Sélectionnez le mode du système Heat/Off/Cool/Auto/EM Heat (Chauffage/ Arrêt/Refroidissement/Auto/ Chauffage d'urgence)

**Menu**  
Appuyez pour afficher les options. Commencez ici pour configurer un programme.

**Point de consigne de température intérieure**  
Appuyez sur les boutons + ou - pour modifier le réglage de la température

**Température intérieure actuelle**

**Boutons de température/ navigation**  
Appuyez sur pour augmenter ou diminuer la température de consigne et pour naviguer dans les menus et options de menu

**Ventilateur**  
Sélectionnez le mode ventilateur Auto/On (Marche)

L'écran s'active sur pression de l'un des cinq boutons. Si l'alimentation est obtenue avec le fil C, l'écran reste allumé pendant 45 secondes une fois les modifications terminées. Si l'alimentation est obtenue par les piles, l'écran reste allumé pendant 8 secondes. En fonction de l'installation du thermostat, l'écran peut rester allumé en permanence.

## Service à la clientèle

Appelez le numéro gratuit du service à la clientèle en composant le **1-800-468-1502**.

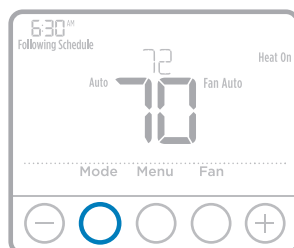
## Réglages pour le fonctionnement du système

- 1 Appuyez sur le bouton **Mode** pour passer au prochain mode de système disponible.
- 2 Faites défiler les modes jusqu'à ce que le mode de système requis soit affiché, et laissez-le s'activer.

**REMARQUE :** Les modes de système disponibles varient en fonction du modèle et des paramètres du système.

Modes de **système** :

- **Auto** (Automatique)
- **Heat** (Chauffage)
- **Cool** (Refroidissement)
- **Off** (Arrêt)
- **Em. Heat** (Chauffage d'urgence) (TH4210U seulement)



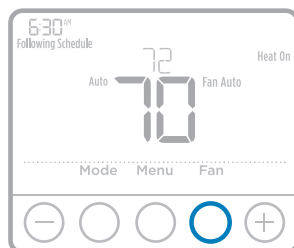
## Réglages pour le fonctionnement du ventilateur

- 1 Appuyez sur le bouton **Fan** (Ventilateur) pour passer au prochain mode de ventilateur disponible.
- 2 Faites défiler les modes jusqu'à ce que le mode de ventilateur requis soit affiché, et laissez-le s'activer.

**REMARQUE :** Les modes de ventilateur varient en fonction des paramètres du système.

Modes du **ventilateur** :

- **Auto** (Automatique) : Le ventilateur fonctionne uniquement lorsque le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.
- **On** (Marche) : Le ventilateur est toujours activé.



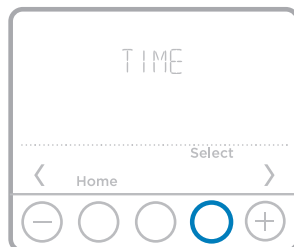
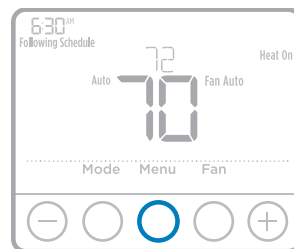
## Réglage de l'heure et de la date

### Heure

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis appuyez sur **+** jusqu'à ce que vous arriviez à l'option **TIME** (Date et heure). Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** pour choisir entre 12 ou 24 heures. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** pour régler l'heure. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** pour régler les minutes. Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour quitter le menu Time (Heure).

### Date

- 1 Si vous venez de régler l'heure, passez à l'étape 2. Si l'écran d'accueil est affiché, appuyez sur le bouton **Menu** de votre thermostat.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** pour aller à **DATE**. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** pour régler l'année. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** pour régler le mois. Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 5 Appuyez sur **+** ou **-** pour modifier la date. Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour enregistrer et quitter le menu Date.



# Programmation

Vous pouvez programmer quatre périodes de temps par jour, avec des réglages différents pour les jours de la semaine et les fins de semaine. Nous recommandons les paramètres prédéfinis (illustrés dans le tableau ci-dessous), car ils permettent de réduire vos frais de chauffage/refroidissement.

**Wake (Réveil)** - Réglez à l'heure du lever et à la température voulue le matin, jusqu'à votre départ.

**Away (Absent)** - Réglez à l'heure de départ et à la température voulue durant l'absence (en règle générale à un niveau permettant d'économiser de l'énergie).

**Home (À la maison)** - Réglez à l'heure du retour et à la température voulue durant la soirée, jusqu'au coucher.

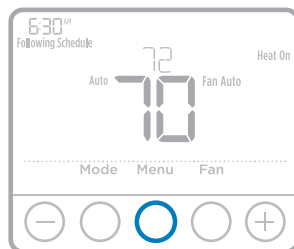
**Sleep (Sommeil)** - Réglez à l'heure du coucher et à la température voulue durant le sommeil (en règle générale à un niveau d'économie d'énergie).

**REMARQUE** : Pour déroger à l'un des programmes ci-dessus de manière temporaire ou permanente, consultez la page 4.

	Heat Chauffage	Cool Refroidissement
<b>Wake (Réveil)</b> (6 h)	70°	78°
<b>Away (Absent)</b> (8 h)	62°	85°
<b>Home (À la maison)</b> (18 h)	70°	78°
<b>Sleep (Coucher)</b> (22 h)	62°	82°

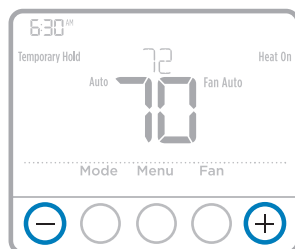
## Pour régler le programme

- 1 Appuyez sur **Menu** sur le thermostat.
- 2 **PROG** s'affiche. Appuyez sur **Select**. **ON** s'affiche. (Si vous ne voulez pas utiliser un programme, appuyez sur **+** ou **-** pour afficher **OFF**. Appuyez sur **Select**.) Appuyez sur **Select**.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner le jour ou le groupe de jours à modifier. Appuyez sur **Select**.
- 4 Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner un programme à modifier (Réveil, Absent, À la maison et Coucher). Appuyez sur **Select**.
- 5 **ON** s'affiche. Appuyez sur **Select** pour conserver la période du programme. Ou appuyez sur **+** puis sur **Select** pour désactiver la période du programme.
- 6 L'heure commence à clignoter. Appuyez sur **+** ou **-** pour régler l'heure de début de la période. Appuyez sur **Select**.
- 7 La température commence à clignoter. Appuyez sur **+** ou **-** pour régler la température de consigne du chauffage. Appuyez sur **Select**. Appuyez sur **+** ou **-** pour régler la température de consigne du refroidissement. Appuyez sur **Select**.
- 8 Répétez les étapes 4 à 7 pour les périodes restantes du programme.
- 9 Appuyez sur **Home** une fois terminé et pour revenir à l'écran d'accueil.
- 10 Le programme peut être réglé et **ACTIVÉ** ou **DÉSACTIVÉ** en revenant au **Menu** et en suivant les étapes indiquées ci-dessus.



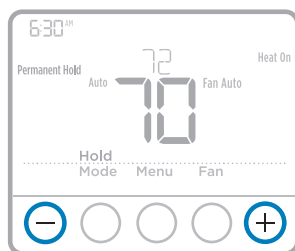
## Déroagation (temporaire) au programme

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** pour régler la température.
- 2 Une fois la température de consigne souhaitée obtenue, aucune autre action n'est requise. La nouvelle température de consigne est utilisée jusqu'à ce que la prochaine période commence. Pour plus d'informations sur les périodes du programme, consultez la section Programmation à la page 3.
- 3 Pour annuler le maintien temporaire, appuyez sur **+** ou **-** puis sur **Cancel** (Annuler).



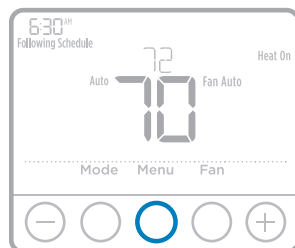
## Déroagation (permanente) au programme

- 1 Appuyez sur **+** ou **-** pour régler la température.
- 2 **TEMPORARY HOLD** (Maintien temporaire) s'affiche et la température de consigne clignote. Pendant le clignotement, appuyez sur le bouton de mode **Hold** (Maintien) pour passer au maintien permanent.
- 3 Pour annuler le maintien permanent, appuyez sur **+** ou **-** puis sur **Cancel** (Annuler).



## Réglage des degrés Fahrenheit (F) ou Celsius (C)

- 1 Appuyez sur **Menu**.
- 2 Appuyez sur **+** ou **-** pour aller à **F / C**. Appuyez sur **Select**.
- 3 Appuyez sur **+** ou **-** pour F ou C. Appuyez ensuite sur **Select**.
- 4 Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour sauvegarder et quitter le menu **F/C**.



## Réglage du verrouillage du clavier

- 1 Appuyez sur **Menu** sur le thermostat.
- 2 Appuyez sur  $\oplus$  ou  $\ominus$  pour aller à **LOCK** (Verrouillage). Appuyez sur **Select**.
- 3 Appuyer  $\oplus$  ou  $\ominus$  pour se rendre à **OFF** (arrêt), **PART** (partiel), ou **ON** (marche), et puis appuyer sur **Select** (sélectionner).  
**OFF** (arrêt) : Déverrouillé et accès total permis.  
**PART** (partiel) : Verrouillage partiel, ne permet qu'à la température d'être modifiée. **ON** (marche) : Aucun accès permis.
- 4 Pour déverrouiller le clavier, appuyer sur le bouton **central** et entrer le mot de passe « 1234 ». Pour entrer le mot de passe, appuyer  $\oplus$  ou  $\ominus$  pour changer le premier chiffre du numéro. Ensuite, appuyer sur **Select** (Sélectionner). Répéter ce processus pour entrer le deuxième, troisième et quatrième chiffres du numéro. Lorsque les quatre chiffres ont été entrés, appuyer de nouveau sur **Select** (Sélectionner).
- 5 Ceci permet de déverrouiller le clavier.
- 6 Si le code n'est pas correct, l'écran affiche les lignes « -- » qui clignotent.
- 7 Appuyez sur **Back** (Retour) pour revenir d'une étape et entrer le chiffre correct, puis appuyez sur **Select**.

## Réglage de la luminosité du rétroéclairage de veille de l'écran

- 1 Appuyez sur l'option **Menu** du thermostat.
- 2 Appuyez sur  $\oplus$  ou  $\ominus$  jusqu'à ce que vous arriviez à l'option **LITE** (luminosité). Appuyez sur **Select** (Sélectionner).
- 3 Le niveau actuel de luminosité est affiché (1 à 5).
- 4 Appuyez sur  $\oplus$  ou  $\ominus$  pour modifier la luminosité du rétroéclairage.
- 5 Appuyez sur **Select** (Sélectionner) pour sauvegarder et quitter le menu **LITE** (luminosité).

**REMARQUE** : Le rétroéclairage ne fonctionne que si le câble « C » (neutre) est branché.

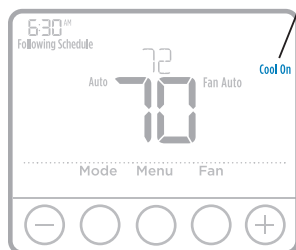
## Système de récupération intelligent adaptatif

Au fil du temps, le thermostat T4 Pro apprend à reconnaître le temps requis par le système pour atteindre la température désirée. Il active préalablement le chauffage ou le refroidissement pour garantir une température confortable au moment voulu.

## Protection intégrée du compresseur

Des dommages peuvent survenir si le compresseur redémarre trop rapidement après une interruption. Cette fonction contraint le compresseur à attendre quelques minutes avant de redémarrer.

Durant l'attente, le message **Cool On** (ou **Heat On** dans le cas d'une thermopompe) clignote. Une fois le délai de sécurité écoulé, le message cesse de clignoter et le compresseur démarre.



Le message clignote jusqu'à ce que le système puisse démarrer en toute sécurité.

## Remplacement des piles

Les piles sont facultatives (pour fournir une alimentation de secours) si le thermostat a été câblé sur le courant secteur lors de l'installation. Si ce n'est pas le cas, les piles sont requises.

Installez immédiatement des piles neuves lorsque l'icône indiquant que la charge des piles est faible s'affiche. Cette icône s'affiche environ deux mois avant que les piles ne soient complètement épuisées.

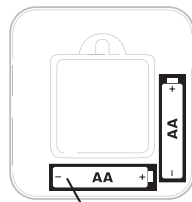
Même si l'icône ne s'affiche pas, remplacez les piles au moins une fois par an ou avant de quitter la maison pour une période de plus d'un mois.

Si les piles sont insérées dans un intervalle de 2 minutes, il ne sera pas nécessaire de régler à nouveau l'heure et le jour. Tous les autres réglages sont conservés en mémoire en permanence et les piles ne sont pas requises.

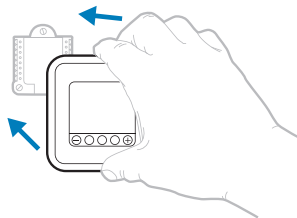
**REMARQUE :** Il est recommandé de remplacer les piles par des piles alcalines.



Lorsque l'avertissement de charge faible des piles s'affiche, appuyez délicatement sur le thermostat pour le retirer avec précaution de son support mural.





Insérez les piles alcalines AA neuves et réinstallez le thermostat.

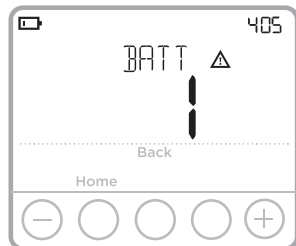


## Notifications

En cas d'alerte ou de rappel, l'icône d'alerte  s'affiche sur l'écran d'accueil.




### Avertissement de faible charge des piles

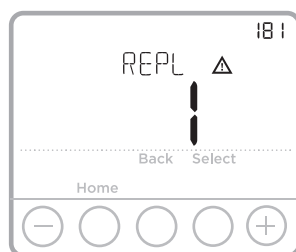
- 1 Les piles doivent être remplacées lorsque **BATT**, l'icône d'alerte des piles  et l'icône des piles s'affichent sur l'écran d'accueil.
- 2 Lorsque la charge des piles est très faible, le rétroéclairage du thermostat est désactivé pour économiser la charge des piles.
- 3 Lorsque la charge des piles est extrêmement faible, seuls **BATT**, l'icône d'alerte des piles  et l'icône des piles sont affichés.







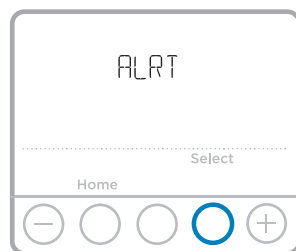
## Rappel de remplacement du filtre à air

- 1 L'icône d'alerte  s'affiche sur l'écran d'accueil.
- 2 Appuyez sur **Menu**, puis appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre **ALRT** (alerte).
- 3 Appuyer sur **Select** (Sélectionner), pour afficher l'/les alerte(s) présente(nt).
- 4 Le message **REPL** (Remplacer le filtre à air) s'affiche.
- 5 Le rappel peut être mis en pause ou effacé. Resideo recommande de remplacer le filtre à air avant d'effacer le rappel.
- 6 Pour mettre en pause, appuyez sur **Select**. Le mot **SNZE** (Pause) s'affiche.
- 7 Appuyez une fois de plus sur **Select** pour mettre le rappel en pause pendant 7 jours.
- 8 Pour l'effacer, appuyez sur **Select**, puis sur  pour aller à **CLER** (Effacer).
- 9 Appuyez sur **Select** pour effacer le rappel de remplacement du filtre à air.



## Mise en pause et effacement des alertes et des rappels\*

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis appuyez sur  jusqu'à ce que l'affichage montre **ALRT** (alerte).
- 2 Appuyer sur **Select** (Sélectionner), pour afficher l'/les alerte(s) présente(nt).
- 3 Le mot **SNZE** (Pause) s'affiche.
- 4 Appuyez une fois de plus sur **Select** pour mettre le rappel en pause pendant 7 jours.
- 5 Pour effacer l'alerte, appuyez sur **Select**, puis sur  pour aller à **CLER** (Effacer).
- 6 Appuyez sur **Select** pour effacer le rappel.



- \* Certaines alertes ne peuvent ni être mises en pause ni effacées. Veuillez contacter votre professionnel en chauffage et refroidissement si cela se produit. Le système de chauffage et de refroidissement nécessite peut-être d'être réparé.

# Dépannage

En cas de difficultés avec le thermostat, essayez les suggestions suivantes. La plupart des problèmes peuvent être réglés rapidement et facilement.

## Rien n'apparaît à l'écran

- Vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche-arrêt du système de chauffage et de refroidissement est sur marche.
- Assurez-vous que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- Assurez-vous que des piles alcalines AA neuves sont correctement installées (voir la page 6).

## Le système de chauffage ou de refroidissement ne répond pas

- Appuyez sur le bouton **Mode** pour régler le chauffage du système (voir la page 2). Vérifiez que le réglage de température est supérieur à la température intérieure.
- Appuyez sur le bouton **Mode** pour régler le refroidissement du système (voir la page 2). Vérifiez que le réglage de température est inférieur à la température intérieure.
- Vérifiez le disjoncteur et réinitialisez-le si nécessaire.
- Assurez-vous que l'interrupteur de marche-arrêt du système de chauffage et de refroidissement est sur marche.
- Assurez-vous que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- Attendez 5 minutes que le système réponde.

## Les réglages de température ne changent pas

- Si l'écran affiche le message « déverrouiller », voir la page 5. Autrement, assurez-vous d'être dans le mode approprié (chauffage, climatisation, chauffage d'urgence ou automatique); voir la page 2.
- Si vous êtes dans le mode approprié, mais que vous ne pouvez pas régler le chauffage de 4,5 °C à 32 °C (40 °F à 90 °F), ou régler la climatisation de 10 °C à 37 °C (50 °F à 99 °F), il se pourrait que des butées de plage de température limitent vos réglages. Informez-vous auprès de l'installateur pour savoir si des butées de plage ont été mises en place.

## Les mentions « Cool On » ou « Heat On » clignotent

- La fonction de protection du compresseur est activée. Attendez 5 minutes que le système redémarre en toute sécurité, sans endommager le compresseur (voir la page 5).

## Garantie limitée de 5 ans

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'œuvre, durant une période pour cinq (5) ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

- (i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat date au lieu d'achat; ou
- (ii) appelez le service à la clientèle de Resideo en composant le 1-800-468-1502. Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE À CINQ ANNÉES DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou composer le 1-800-468-1502.



### **MISE EN GARDE : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

Peut provoquer des chocs électriques ou endommager le matériel. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer le raccordement.



### **MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGES DE L'ÉQUIPEMENT**

La protection du compresseur est annulée durant le test. Pour éviter d'endommager l'équipement, éviter d'actionner le compresseur trop rapidement.



### **MISE EN GARDE : AVIS RELATIF AU MERCURE**

Si ce produit remplace un régulateur contenant du mercure dans un tube scellé, ne pas mettre l'ancien régulateur à la poubelle. Contacter le responsable de gestion des déchets local pour les instructions concernant le recyclage et l'élimination.



**resideo**

[www.resideo.com](http://www.resideo.com)

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North  
Golden Valley, MN 55422

Imprimé aux États-Unis



33-00188EFS-03



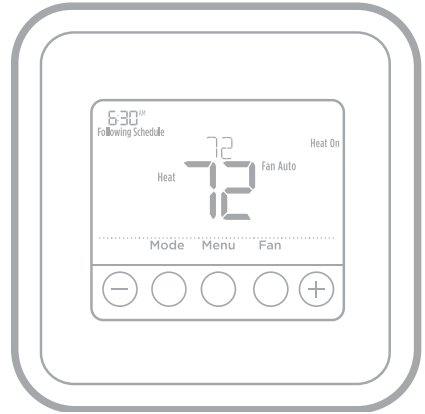
## T4 Pro

Termostato programable

## Guía del usuario

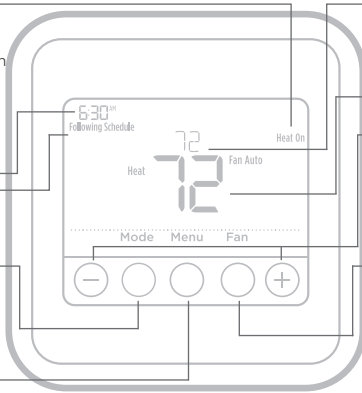
### El paquete incluye:

- Termostato T4 Pro
- Sistema de montaje UWP™
- Adaptador de instalación estándar (adaptador para cajetín de empalmes)
- Placa de cubierta decorativa – pequeña; tamaño 4-49/64 in x 4-49/64 in x 11/32 in (121 mm x 121 mm x 9 mm)
- Tornillos y tarugos
- 2 baterías AA
- Instrucciones de instalación y Guía del usuario



## Controles del termostato

- **Información del estado del sistema**  
Cool On (refrigeración activada)/Heat On (calefacción activada)/Em Heat On (emergencia), Recovery (recuperación), Compressor Protection (protección del compresor)
- **Hora real**
- **Información de la programación**  
Sigue la programación en función del cronograma
- **Modo**  
Seleccione el modo del sistema: Heat (calefacción)/Off (apagado)/Cool (refrigeración)/Auto (automático)/EM Heat (calefacción de emergencia)
- **Menú**  
Presione para mostrar las opciones. Comience aquí para configurar un cronograma del programa
- **Punto de referencia de la temperatura interior**  
Presione + o - para cambiar la configuración de temperatura
- **Temperatura real en interiores**
- **Botones de regulación de la temperatura/Navegación**  
Presione para aumentar o disminuir el punto de referencia de la temperatura y para navegar por los menús y sus opciones
- **Ventilador**  
Selección el modo del ventilador Auto (automático)/On (activado)



La pantalla se activará presionando cualquiera de los cinco botones. Si el suministro de energía se realiza desde el cable C, la pantalla permanecerá iluminada durante 45 segundos después de que efectúa los cambios. Si el suministro de energía se realiza desde las baterías únicamente, la pantalla permanecerá iluminada durante 8 segundos. Dependiendo de la forma como se instaló su termostato, la luz de la pantalla puede estar siempre encendida.

## Asistencia al cliente

Llame gratis al Departamento de servicio al cliente al **1-800-468-1502**.

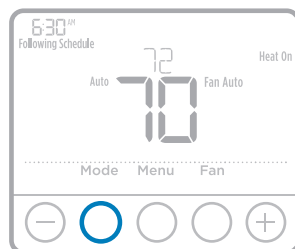
## Configuraciones de funcionamiento del sistema

- 1 Presione el botón **Mode** para pasar al siguiente modo disponible del sistema.
- 2 Avance a través de los modos hasta que se muestre el modo requerido del sistema y déjelo para activarlo.

**NOTA:** Los modos disponibles del sistema varían según el modelo y las configuraciones del sistema.

Modos del **sistema**:

- **Auto** (Automático)
- **Heat** (Calefacción)
- **Cool** (Refrigeración)
- **Off** (Apagado)
- **Em. Heat** (Calefacción de emergencia) (únicamente TH4210U)



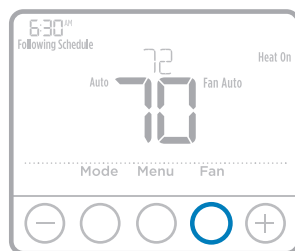
## Configuraciones de funcionamiento del ventilador

- 1 Presione el botón **Fan** (ventilador) para pasar al siguiente modo de ventilador disponible.
- 2 Avance a través de los modos hasta que se muestre el modo de ventilador requerido y déjelo para activarlo.

**NOTA:** Los modos disponibles del ventilador varían según las configuraciones del sistema.

Modos del **ventilador**:

- **Auto** (Automático): El ventilador funciona solo cuando el sistema de calefacción o refrigeración está encendido.
- **On** (Encendido): El ventilador está siempre encendido.



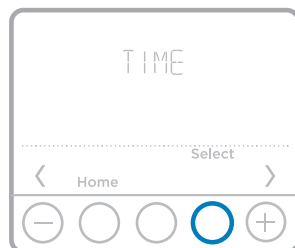
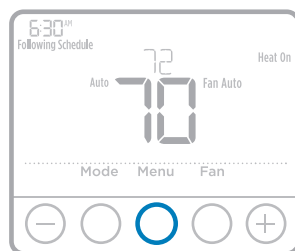
## Configuración de hora y fecha

### Hora

- 1 Presione **Menu** (Menú) y, luego, el símbolo **+** para ir a **TIME** (Hora). Presione **Select** (Seleccionar).
- 2 Presione **+** o **-** para elegir entre 12 o 24 horas.
- 3 Use **+** o **-** para ajustar la hora. Presione **Select** (seleccionar).
- 4 Use **+** o **-** para ajustar los minutos. Presione **Select** (seleccionar).

### Fecha

- 1 Si ha configurado la hora previamente, continúe con el paso 2. Si está en la pantalla de inicio, presione **Menu** (menú) en el termostato.
- 2 Presione **+** o **-** para ir a **DATE** (fecha) Presione **Select** (seleccionar).
- 3 Use **+** o **-** para ajustar el año. Presione **Select** (seleccionar).
- 4 Use **+** o **-** para ajustar el mes. Presione **Select** (seleccionar).
- 5 Utilice los símbolos **+** o **-** para ajustar la fecha. Presione **Select** (seleccionar) para guardar y salir del menú de Fecha.



# Cronograma del programa

Puede programar cuatro períodos de tiempo por día, con diferentes configuraciones para los días de semana y los fines de semana. Recomendamos las configuraciones preestablecidas (que se muestran en el cuadro a continuación), debido a que estas reducen los gastos de calefacción y refrigeración.

**Wake** (Despertar) - Programe la hora en que se despierta y la temperatura que desea durante la mañana, hasta que se marche de su casa.

**Away** (Fuera) - Programe la hora en que se marcha de su casa y la temperatura que desea mientras no está en su casa (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

**Home** (En casa) - Programe la hora en que regresa a su casa y la temperatura que desea durante la tarde hasta que se va a dormir.

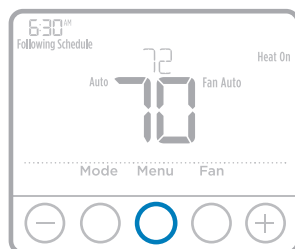
**Sleep** (Dormir) - Programe la hora en que se va a dormir y la temperatura que desea durante toda la noche (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

	Heat Calefacción	Cool Refrigeración
<b>Wake</b> (Despertar) (6:00 a.m.)	70°	78°
<b>Away</b> (Fuera) (8:00 a.m.)	62°	85°
<b>Home</b> (En casa) (6:00 p.m.)	70°	78°
<b>Sleep</b> (Dormir) (10:00 p.m.)	62°	82°

**NOTA:** Para anular de forma temporal o permanente cualquiera de los cronogramas del programa anterior, consulte la página 4.

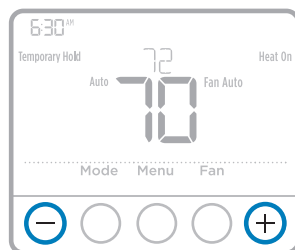
## Para ajustar los cronogramas del programa

- 1 Presione **Menu** (menú) en su termostato.
- 2 Aparecerá **PROG.** Presione **Select** (seleccionar). Aparece **ON** (encendido). (Si no desea utilizar la configuración del cronograma, presione **+** o **-** para mostrar **OFF** [apagado]. Presione **Select** [seleccionar].) Presione **Select** (seleccionar).
- 3 Presione **+** o **-** para seleccionar el día o grupo de días para editar. Presione **Select** (seleccionar).
- 4 Presione **+** o **-** para seleccionar un período de cronograma para editar (Wake [despertar], Away [fuera], Home [en casa] y Sleep [dormir]). Presione **Select** (seleccionar).
- 5 Aparecerá **ON** (encendido). Presione **Select** (seleccionar) para mantener activado el período del cronograma. O presione **Select** (seleccionar) para desactivar el período del cronograma.
- 6 La hora comienza a destellar. Presione **+** o **-** para ajustar la hora de inicio del período del cronograma. Presione **Select** (seleccionar).
- 7 La temperatura comienza a parpadear. Presione **+** o **-** para ajustar el punto de referencia de la temperatura en "Heat" (calefacción). Presione **Select** (seleccionar). Presione **+** o **-** para ajustar el punto de referencia de la temperatura en "Cool" (refrigeración). Presione **Select** (seleccionar).
- 8 Repita los pasos 4 al 7 para los períodos restantes del cronograma.
- 9 Presione **Home** (pantalla de inicio) cuando haya terminado para almacenar y regresar a la pantalla de inicio.
- 10 El cronograma se puede ajustar y activar o desactivar regresando al **Menu** (menú) y siguiendo los pasos indicados anteriormente.



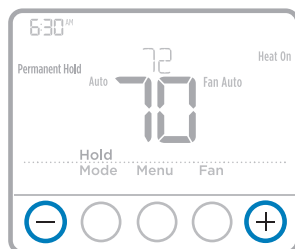
## Anulación del cronograma del programa (temporal)

- 1 Presione **+** o **-** para regular la temperatura.
- 2 Una vez que se encuentre en la temperatura del punto de referencia deseado, no necesita hacer nada más. El nuevo punto de referencia de la temperatura se mantendrá hasta que comience el siguiente período. Para obtener información sobre los períodos de tiempo del cronograma, consulte “Cronograma del programa” en la página 3.
- 3 Para cancelar la pausa temporal, presione **+** o **-** y luego presione **Cancel** (cancelar).



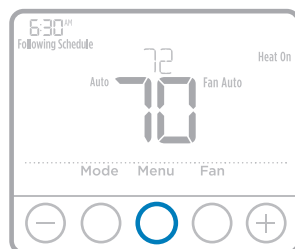
## Anulación del cronograma del programa (permanente)

- 1 Presione **+** o **-** para regular la temperatura.
- 2 Las palabras **TEMPORARY HOLD** (pausa temporal) se muestran y el punto de referencia de la temperatura destella. Mientras está destellando, presione el botón **Hold** (pausa) para cambiar a pausa permanente.
- 3 Para cancelar la pausa permanente, presione **+** o **-** y luego presione **Cancel** (cancelar).



## Configuración de los grados Fahrenheit (F) o Centígrados (C)

- 1 Presione **Menu** (menú).
- 2 Presione **+** o **-** para ir a **F / C**. Presione **Select** (seleccionar).
- 3 Presione **+** o **-** para F o C. Luego presione **Select** (seleccionar).
- 4 Presione **Select** (Seleccionar) para guardar y salir del menú **F / C**.





## Ajuste del bloqueo del teclado

- 1 Presione **Menu** (menú) en su termostato.
- 2 Presione  $\oplus$  o  $\ominus$  para ir a **LOCK** (bloqueo). Presione **Select** (seleccionar).
- 3 Presione  $\oplus$  o  $\ominus$  para ir a **OFF** (apagado), **PART** (parcial) u **ON** (encendido) y seguidamente presione **Select** (seleccionar).  
**OFF** (apagado): Desbloqueado y permite el acceso total.  
**PART** (parcial): Bloqueo parcial, permitiendo solo el cambio de la temperatura.  
**ON** (encendido): Acceso no permitido.
- 4 Para desbloquear el teclado, presione el botón **central** y seguidamente ingrese la contraseña "1234". Para ingresar la contraseña, presione  $\oplus$  o  $\ominus$  para cambiar el primer dígito del número. Seguidamente presione **Select** (seleccionar). Repita este proceso para ingresar del segundo al cuarto dígito del número. Una vez que se hayan ingresado los cuatro números, presione **Select** (seleccionar) nuevamente.
- 5 Esto desbloqueará el teclado.
- 6 Si el código es incorrecto, la pantalla destellará con las líneas "--".
- 7 Presione **Back** (regresar) para retroceder un paso e ingresar el número correcto y presionar **Select** (seleccionar).

## Ajustar el brillo de la pantalla para la luz de fondo inactiva

- 1 Presione **Menu** (Menú) en el termostato.
  - 2 Presione  $\oplus$  or  $\ominus$  para ir a **LITE** (Luz). Presione **Select** (Seleccionar).
  - 3 Se muestra la configuración actual del brillo (1-5).
  - 4 Presione  $\oplus$  or  $\ominus$  para ajustar el brillo de la luz de fondo.
  - 5 Presione **Select** (Seleccionar) para guardar y salir del menú **LITE** (Luz).
- NOTA:** la luz de fondo se muestra únicamente si el cable C (común) está conectado.

## Recuperación inteligente adaptable

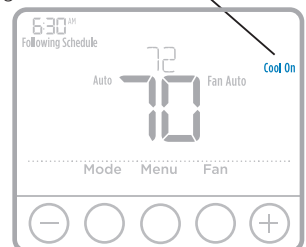
Con el tiempo, el termostato T4 Pro "sabe" cuánto demora el sistema en alcanzar la temperatura que desea. Este activa el sistema de calefacción o refrigeración más temprano para que esté confortable a la hora que usted espera.

## Protección del compresor incorporada

El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de que se haya apagado. Esta característica hace que el compresor demore unos minutos antes de volver a iniciarse.

Durante el tiempo de espera, la pantalla titilará mostrando el mensaje **Cool On** (refrigeración activada) (o **Heat On** [calefacción activada] si tiene una bomba de calor). Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.

El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.



# Reemplazo de las baterías

Las baterías son opcionales (para ofrecer suministro de energía de respaldo) si su termostato fue cableado para funcionar con corriente CA cuando fue instalado. Si su termostato no fue cableado para funcionar con suministro de energía CA, necesita baterías.

Instale baterías nuevas inmediatamente cuando aparezca el icono de baterías con poca carga. El icono aparece aproximadamente dos meses antes de que se agoten las baterías.

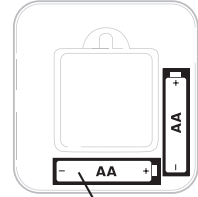
Incluso si el icono de batería con poca carga no aparece, debe reemplazar las baterías una vez al año o antes de abandonar el hogar por más de un mes.

Si coloca las baterías en el lapso de dos minutos, no tendrá que volver a configurar la hora y el día. Todos los otros ajustes están almacenados de manera permanente en la memoria y no requieren suministro energía de la batería.

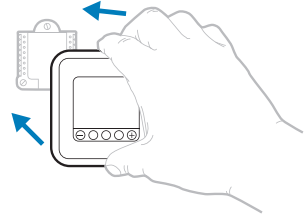
**NOTA:** Cuando reemplace las baterías, se recomiendan las baterías alcalinas.



Cuando aparezca la advertencia de batería con poca carga, presione suavemente para aflojar el termostato y luego retírelo cuidadosamente de la pared.





Inserte baterías AA alcalinas nuevas y vuelva a instalar el termostato.

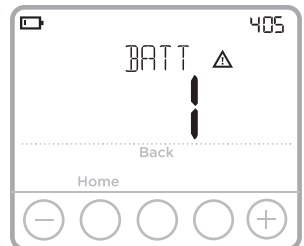
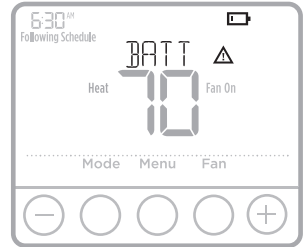


# Avisos




Si hay un aviso o recordatorio, el icono de alerta  aparece en la pantalla de inicio.

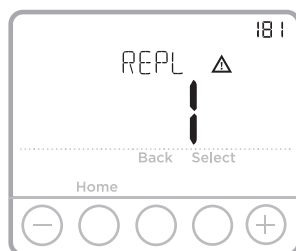
## Advertencia de batería con poca carga

- 1 Las baterías se deben cambiar cuando aparezca el icono de aviso **BATT** (batería)  y el icono de la batería se muestre en la pantalla de inicio.
- 2 Cuando el suministro de energía de la batería esté muy bajo, la luz de fondo del termostato se desactiva para ahorrar suministro de energía de la batería.
- 3 Cuando el suministro de energía de la batería esté extremadamente bajo, solo se mostrará **BATT** (batería), el icono de alerta  y el icono de la batería.





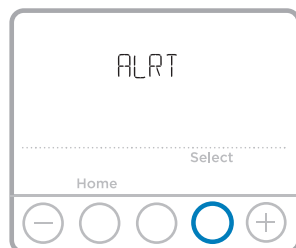
## Recordatorio del filtro de aire

- 1 Aparece el icono de aviso  en la pantalla de inicio.
- 2 Presione **Menú**, y después pulse  hasta que la pantalla muestra **ALRT**.
- 3 Presione **Select** (seleccionar) para mostrar cuál(es) alerta(s) está(n) presente(s).
- 4 Aparece el mensaje **REPL** (reemplace el filtro de aire).
- 5 El recordatorio se puede repetir o borrar. Resideo recomienda el cambio del filtro de aire antes de eliminar el recordatorio.
- 6 Para repetir el aviso, presione **Select** (seleccionar). Aparece la palabra **SNZE** (repetición del aviso).
- 7 Presione **Select** (seleccionar) nuevamente para repetir el recordatorio en 7 días.
- 8 Para eliminar, presione **Select** (seleccionar) y luego presione  para ir a **CLER** (borrar).
- 9 Presione **Select** (seleccionar) para borrar el recordatorio del filtro de aire.



## Repetición del aviso y borrar todos los avisos o recordatorios\*

- 1 Presione **Menú**, y después pulse  hasta que la pantalla muestra **ALRT**.
- 2 Presione **Select** (seleccionar) para mostrar cuál(es) alerta(s) está(n) presente(s).
- 3 Aparece la palabra **SNZE** (repetición del aviso).
- 4 Presione **Select** (seleccionar) nuevamente para repetir el recordatorio en 7 días.
- 5 Para eliminar el aviso, presione **Select** (seleccionar) y luego presione  para ir a **CLER** (borrar).
- 6 Presione **Select** (seleccionar) para borrar el recordatorio.



- \* Algunos avisos no se pueden repetir o borrar. Si esto ocurre, llame a su profesional local de calefacción y refrigeración. Es posible que el sistema de calefacción y refrigeración pueda necesitar servicio.

## Localización y solución de problemas

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden solucionarse de manera fácil y rápida.

### La pantalla está en blanco

- Revise el interruptor de circuito y, si es necesario, reinicielo.
- Asegúrese de que el interruptor de suministro de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías AA alcalinas estén instaladas correctamente (consulte la página 6).

### El sistema de calefacción o refrigeración no responde

- Presione **Mode** (modo) para configurar el sistema de calefacción (consulte la pág. 2) Asegúrese de que la temperatura deseada sea más alta que la temperatura interior.
- Presione **Mode** (modo) para configurar el sistema de refrigeración (consulte la pág. 2) Asegúrese de que la temperatura deseada sea más baja que la temperatura interior.
- Revise el interruptor de circuito y, si es necesario, reinicielo.
- Asegúrese de que el interruptor de suministro de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

### Las configuraciones de la temperatura no cambian.

- Si la pantalla dice “unlock” (desbloquear), consulte la página 5. En caso contrario, compruebe que está utilizando el modo correcto (calefacción, refrigeración, calefacción de emergencia o automático). Consulte la página 2.
- Si está utilizando el modo correcto, pero no puede configurar la calefacción entre 40 °F y 90 °F (4,5 °C y 32 °C) o la refrigeración entre 50 °F y 99 °F (10 °C y 37 °C), es posible que haya rangos de detención que restringen la configuración. Pregúntele al instalador si configuró rangos de detención.

### El mensaje “Cool On” (refrigeración activada) (o “Heat On”) (calefacción activada) está destellando.

- La función de la protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor (consulte la página 5).

## Garantía limitada de 5 años

Resideo garantiza que este producto, excluyendo la batería, no tiene defectos en la mano de obra ni en los materiales en condiciones de uso y servicio normales durante un período de cinco (5) años desde la fecha de compra por parte del comprador original. Si en cualquier momento, durante el período de vigencia de la garantía, se determina que el producto está defectuoso debido a la mano de obra o los materiales, Resideo lo reparará o reemplazará (a elección de Resideo).

Si el producto está defectuoso

(i) devuélvalo, con una factura de venta o cualquier otro comprobante de compra con fecha, al lugar donde lo compró; o

(ii) llame al Servicio de atención al cliente de Resideo al 1-800-468-1502. En el Servicio de atención al cliente determinarán si el producto debe ser devuelto a la siguiente dirección: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto de reemplazo.

Esta garantía no cubre los gastos de remoción ni de reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Resideo demuestra que el defecto fue causado por daños que se produjeron mientras el producto estuvo en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Resideo será la de reparar o reemplazar el producto según los términos mencionados anteriormente. RESIDEO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA O EL DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO LOS DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, por lo que esta limitación podría no aplicarse en su caso.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE RESIDEO OTORGA SOBRE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDA, POR EL PRESENTE, LIMITADA A LA DURACIÓN DE CINCO AÑOS DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten limitaciones en relación a la duración de una garantía implícita, de manera que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero es posible que usted goce de otros derechos que varían de un estado a otro. Si tiene preguntas acerca de esta garantía, escriba a Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr. Golden Valley, MN 55422 o llame al 1-800-468-1502.





**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN**

Puede causar descargas eléctricas o daños al equipo. Desconecte el suministro eléctrico antes de comenzar la instalación.

**PRECAUCIÓN: RIESGOS DE DAÑOS AL EQUIPO**

Se evita la protección del compresor durante la prueba. Para prevenir daños al equipo, evite encender y apagar rápidamente el compresor.

**PRECAUCIÓN: AVISO SOBRE EL MERCURIO**

Si este producto está reemplazando a un equipo de control existente que contiene mercurio en un tubo sellado, no coloque dicho equipo en la basura. Contacte al organismo encargado del manejo y disposición de desechos de su localidad para obtener instrucciones sobre cómo reciclar y desechar adecuadamente.

**resideo**[www.resideo.com](http://www.resideo.com)

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North  
Golden Valley, MN 55422

Impreso en EE. UU.



33-00188EFS-03